

**Germany-Jülich: Building completion work**

**OJ S 219/2020 10/11/2020**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Forschungszentrum Jülich GmbH – Team Bau

Postal address: Wilhelm-Johnen-Str.

Town: Jülich

NUTS code: DEA26 Düren

Postal code: 52425

Country: Germany

Contact person: Jeannine Wery

E-mail: [vergabe-bau@fz-juelich.de](mailto:vergabe-bau@fz-juelich.de)

Telephone: +49 2461 / 61-85374

Fax: +49 2461/61-2212

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.fz-juelich.de>

Address of the buyer profile: [www.fz-juelich.de/gm/DE/ausschreibungen](http://www.fz-juelich.de/gm/DE/ausschreibungen)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E61871262>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E61871262>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Forschungszentrum Jülich GmbH, Einkauf und Materialwirtschaft, Gebäude 15.3

Town: Jülich

Postal code: 52425

Country: Germany

Contact person: Jeannine Wery

Telephone: +49 2461 / 61-85374

E-mail: [vergabe-bau@fz-juelich.de](mailto:vergabe-bau@fz-juelich.de)

Fax: +49 2461/61-2212

NUTS code: DEA26 Düren

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.fz-juelich.de>

Address of the buyer profile: [www.fz-juelich.de/gm/DE/ausschreibungen](http://www.fz-juelich.de/gm/DE/ausschreibungen)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Einrichtung des privaten Rechts

## **I.5. Main activity**

Other activity: Forschung und Entwicklung

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Labortechnik und Gasversorgung – Neubau HEMCP ELECTRA, Gebäude 10.22  
Reference number: B70/42261109

#### **II.1.2. Main CPV code**

45400000 Building completion work

#### **II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Labortechnik – Laborabzüge 16 St.

- Sicherheitsschränke 13 St.,
  - Begehbare Einhausungen 4 St.,
  - Labortrennwandsystem 18 m,
  - Handwaschbeckenelemente 1 St.,
  - Laborbecken 12 St.,
  - Steharbeitstische ca. 123 m,
  - Dokumentationsarbeitstische 16 St.,
  - Unterbauten 183 St.,
  - Laborhochschränke ca. 30 m.
- Gasversorgung – Absperrventile 193 St.
- Kupferrohre DN 10-15 666 St.,
  - Edelstahlrohre DN 10-25 1196 St.,
  - Gaswarnanlage,
  - Gaswarnsensoren 23 St.,
  - Druckminderer 11 St..

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Labortechnik – Neubau HEMCP ELECTRA Geb. 10.22  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

39180000 Laboratory furniture, 51430000 Installation services of laboratory equipment,  
45214610 Laboratory building construction work, 39181000 Laboratory benching, 39151000  
Miscellaneous furniture

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren

Main site or place of performance: Forschungszentrum Jülich GmbH Wilhelm-Johnen-Straße  
52428 Jülich

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Labortechnik – Laborabzüge 16 St.  
— Sicherheitsschränke 13 St.,  
— Begehbare Einhausungen 4 St.,  
— Labortrennwandsystem 18 m,  
— Handwaschbeckenelemente 1 St.,  
— Laborbecken 12 St.,  
— Steharbeitstische ca. 123 m,  
— Dokumentationsarbeitstische 16 St.,  
— Unterbauten 183 St.  
— Laborhochschränke ca. 30 m.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 650  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Gasversorgung – Neubau HEMCP ELECTRA Geb. 10.22  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45333000 Gas-fitting installation work, 45231221 Gas supply mains construction work,  
45333000 Gas-fitting installation work, 42131140 Pressure-reducing, control, check or safety  
valves, 42131141 Pressure-reducing valves, 42131148 Stop valves

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA26 Düren  
Main site or place of performance: Forschungszentrum Jülich GmbH Wilhelm-Johnen-Straße  
52428 Jülich

##### **II.2.4. Description of the procurement**

- Gasversorgung – Absperrventile 193 St.
- Kupferrohre DN 10-15 666 St.,
- Edelstahlrohre DN 10-25 1196 St.,
- Gaswarnanlage,
- Gaswarnsensoren 23 St.,
- Druckminderer 11 St..

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 630

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:  
Kriterien gemäß Vergabeunterlagen

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.2. Conditions related to the contract**

##### **III.2.2. Contract performance conditions**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 14/12/2020 Local time: 11:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 26/02/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 14/12/2020 Local time: 11:00

Place:

Forschungszentrum Jülich GmbH, Einkauf- und Materialwirtschaft (M), Fachbereich Einkauf (M-E), 52425 Jülich

Information about authorised persons and opening procedure: Personen sind bei der Eröffnung nicht zugelassen.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228 / 9499-0

Fax: +49 228/9499-163

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Wir verweisen diesbezüglich auf § 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telephone: +49 228 / 9499-0

Fax: +49 228/9499-163

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

05/11/2020